

La casa n<sup>o</sup> 90 - en lamag<sup>na</sup>

arrendami<sup>o</sup> anti<sup>o</sup>

29. de nov. de 1467  
gasta de la gasa  
del gallo blanco

offen somp<sup>o</sup> o p. rec<sup>o</sup> m<sup>o</sup>





En San guido e la ca bieren como yo fernas alfonso dyalero el yo  
 diego garga rcha pinero po de q somos de lo dntre de la fra dia de  
 Santa maria can de la rra q es msta muy noble e muy leal ab da d de  
 ylla en la collaço de San miguel en la calle de puerco el yo fernas sanche de  
 Eibera el yo alfonso ferris de ma de que allze de la dha de fra dia el yo iohu  
 ferris banca lero e de sea de la fra dia el yo yngo lo pre dandero el yo alfonso  
 gongales de abre ja el yo yzodms prayle el yo anton peres e yo iohu sanche  
 carpintero el yo batolome ferris dyalero el yo luyes sanche carpintero el  
 yo sancho garga barnero el yo lope lodys el yo diego ferris banca lero el  
 yo alfonso gomes el yo sancho sanche cortillero el yo fernas lo pre el yo  
 iohu lo pre al bam el yo juan lodys banca lero el yo alfonso gra carpintero el  
 yo pedro de soria el yo miguel luyes el yo iohu sanche texediz el yo malhe  
 me coffero el yo diego garga rcha pinero el yo anton lo barnero el yo anton  
 sanche carpintero el yo juan lodys albam el yo diego lodys coffero el yo  
 andro gra pelle jero el yo iohu de palma el yo batolome lo pre el yo alfonso  
 muno el yo alfonso ferris portero el yo alfonso me a fallero to de de fra  
 de la dntre de fra dia a nos to de de una concordia ayuntada enre dho o dntal  
 pa de presente abto a nos el en nombre de dho o dntal de fra dia de  
 to de los o de po de de cofrades de dho o dntal de presente e futuro  
 otgamos e conosamos en el dho nombre q a tendamos abos pedro de ca  
 mora bino q es de fra dia de abdas de aylla en la collaçon de Santa ma  
 ria masalena q esta es pre dntre bno ca que q el dho o dntal de co  
 fra dia ha e tiene enre de dntre abdas en la dntre collaçon de Santa ma  
 rina de la calle de iohu de burgos en q oy dia mora galyan de  
 gago q se por hndro de la bna parte la de de luyes de morales el con las  
 las quales dntre abdas vos a tendamos enre dho  
 nombre de de oy dia q esta es fecho el por rea en a dntre por do de los  
 dias de las bidas de vos el dho pedro de ramora el de menca ferris bra  
 muger el de bn frere de de de los o de non bna de el de enre de de de  
 tamenos e fuera dellos el por pre ho ca da bn ano de de de de de de de  
 quenta nro de de de de de q a gora coye e de la q arriere al dho de de de de  
 mas de  
 ue de

No fante pre dms e futuros cazen por el dho e fante los dhere  
de los dhos dros gentes e quenta mte por los tercios de cada un dno e  
los dhas gallinas e otros dias dms de la fiesta de Santa Catalina q nos  
celebramos enre dicho e fante e pena de dolo e cada paga dlos dichos  
mrs e gallinas por el dicho pacto e pna conben gonal q con nos e nombre de  
dicho e fante e cofradia de dros e ponedes alq tan bien q dros e fante  
de e obligades e por vos e en nombre de la dicha bra muger e fredo q a  
de nonbrades vos obligades e nos paga de dho pna q dros e la dha pen  
paga da e non pagada q todavia qra e thenu e obliga de e por vos e en  
dicho nombre vos obligades de nos paga de dicho pna q dros e con condicon q  
otiga de q abe de e fante e las dhas cosas por bien a dha de e e para das  
la so qd non e ten e a dros e mismo vos e la dicha bra muger e despues de  
vos e dicho bro fredo q a dros e nonbrades e fante e dros e dros e dros e dros e  
gades alas a dha e e para de nuevo el de viejo alto e bajo dellas to  
de los dias de las dichas tres vidas dros e pna e dros e dros e dros e dros e  
de suento alguno de dicho e ten damento e en fin de dicho tpo conph  
de la dha de bien a dha de e para da la dicha ca de dros e dros e dros e dros e  
de q dros e tiene a vista el contentamiento e nos los dichos dros e cofrades  
pre dms e futuros e dms e dros e dros e dros e dros e dros e dros e dros e  
con dros e q non podades e en la dicha bra muger e fredo pueda e  
e fante e la dicha ca e e en bolante con otra ca e alguna de  
lo contrario e si e dros q por ese mismo fecho pague de e pena e nobles  
e dichos dros e cofrades pre dms e futuros e un qta dros e oro de se  
llanas de la banda de mas q por ese mismo fecho vos podamos tirar los dros  
de las dros e end e conhan e de nos los dros e dros e dros e dros e dros e dros e  
con q vos e dicho pe dros e camora e la dha bra muger e despues de vos  
de de dicho bro fredo q a dros e nonbrades vos pades e e pare  
e todos los casos e aventuras e de facto como de la etra q entod e fante  
tpo en la dha ca e e dros e dros e dros e dros e dros e dros e dros e dros e  
otro con condicon q vos e dicho pe dros e camora qra e thenu e de nos de  
una ca de ste dho e ten dante e dros e en paga mto a bra e dros e dros e dros e  
de or e fante e dros e mis conph e dros e dros e dros e dros e dros e dros e dros e  
oro para nos los dros e dros e dros e dros e dros e dros e dros e dros e dros e  
dros e dros e para ello e de de dros e para q la dha tena q dros e dros e

Vos facemos tra y conde de castilla condraone e en la mana q' se vos a  
 tendamos las dichas ca' de e otorgamos e p'neremos por nos e en el dicho  
 nombre de vos las non t'ra por mas q' por me q' por e tanto q' ote por ellas  
 nos e q' p'nera q' por ot' f' en alguna col q' o' d' e vos de d' f'  
 pe d' de camora q' no po da de e p' e col q' de nos q' no f' p' p'  
 q' cont' q' d' d' es o' m' col q' o' v' o' p' te de lo fuere o' b' mere  
 por lo temo de de f' d' e lo non tomere e guardar e compliere q' d' d'  
 de q' q' d' p' e de nos q' no b' d' e p' e p' e q' por ello ot' mere e  
 lo o' b' mere por firme q' q' d' d' de oro e d' e e de la banda por pena e  
 por po' f'ura e por pura p' m' sion e sole p' e o' b' p' l' a q' on e o' b' e n e g' a  
 d' o' s' e g' a d' a q' e n d' o q' r' o' m' e e p' n e n e o' s p' o' r n' o' b' e d' y n' t' e t' e r' e d' e l' a d' i' a  
 pena paga da o' non pagada q' to d' q' m' o' r' a d' e d' e e a d' e b' n' a e o' s' u  
 e p' te de lo b' n' t' e e d' r' a f' i' n' e e e n' s' u' f' u' d' a e n' g' o' d' e r' o' s' o' m' o' s  
 f' a d' i' t' e e p' n' e r' e m' o' s e n' o' s e o' b' l' i' g' a m' o' s p' o' r n' o' s e e n' e l' d' i' c' h' o' n' o' m' b' r' e d' e v' o' s  
 f' u' d' e n' o' s' o' s' t' a' s d' i' c' h' o' s' a' c' t' o' s' d' e n' q' e r' q' v' o' s' l' o' s' d' e' h' a' n' d' e o' e n' l' a' g' u' e' n' t' e  
 b' e p' o' r' o' t' l' l' e t' o' d' a' s e o' p' r' e d' e l' e' s' d' e' d' e' q' i' s' o' o' m' o' d' e' d' i' s' p' o' s' i' t' o' m' o' v' o' s  
 e d' i' c' h' o' p' e d' r' o d' e' c' a' m' o' r' a e l' a' d' e' b' r' a' m' i' g' i' e r' e d' e' p' o' l' e' d' y' a' d' e' e' d' y' a' n' d'  
 e t' e n' g' a d' e' e' t' e n' g' a' e n' o' d' i' c' h' o' l' o' s' f' i' c' i' l' i' t' a' s' p' a' a' f' i' a' m' e n' t' e' s' y' n' o' t' r'  
 d' i' g' o' n' a' l' g' u' n' a' d' i' y' o' d' e' d' e' p' e d' e' d' e' c' a' m' o' r' a' q' d' i' o' d' e' d' o' q' d' e' r' e' p' r' e  
 s' e n' t' e' e' r' g' o' q' q' i' s' t' a' b' o' e n' m' e' d' i' c' h' o' d' e' h' a' n' d' e' d' e' v' o' s' l' o' s' d' i' c' h' o' s' p' r' i' o' s' t'  
 e' r' o' f' r' a' d' e' a' l' e' n' d' a' d' a' e' p' o' r' l' o' s' d' i' c' h' o' s' d' e' l' e' s' b' i' d' u' s' d' e' m' e' d' e' p' e  
 d' r' o d' e' c' a' m' o' r' a e d' e l' a' d' e' b' r' a' m' e n' t' e' m' i' g' i' e r' e d' e' d' e' n' o' s' f' r' e' d' e' r' o  
 q' d' e' n' o' b' r' e' r' e m' o' s e' p' o' r' l' o' s' d' i' c' h' o' s' e' n' t' e' q' u' e' n' t' o' s' e' n' q' u' e' n' t' e' e' d' i' s' p' o' s'  
 e' g' u' e' l' i' n' e' e' c' o' n' l' o' s' d' i' c' h' o' s' e' n' d' i' g' o' n' e' e' p' e' n' a' s' e' p' o' s' t' r' i' t' o' s' e' o' b' l' i' g' a  
 c' o' n' s' q' e' n' e' d' r' a' r' a' s' o' n' e' d' r' a' n' c' o' n' t' e' m' d' e' e' p' i' n' e' t' o' e' m' e' o' b' l' i' g' o' e' p' a' g' u' e  
 e' t' e' n' e' r' e' g' u' a' r' d' a' r' e' c' o' n' p' l' i' e' r' e' e' d' e' p' o' r' f' i' r' m' e' t' o' d' q' m' o' i' s' t' a' d' e' d' e' e  
 d' a' d' a' b' n' a' r' o' s' e' p' r' e' d' e' l' o' q' r' u' d' e' e' n' l' a' m' a' n' a' q' d' e' h' a' r' e' l' p' a' l' o' d' e'  
 p' a' g' a' r' e' t' e' n' e' r' e' g' u' a' r' d' a' r' e' e' p' a' n' p' l' i' e' r' e' e' d' e' p' o' r' f' i' r' m' e' v' o' s' d' e' c' o' m' p' o' p' o' r  
 m' i' s' f' a' d' i' t' e' p' a' q' u' e' p' a' g' u' e' n' e' t' e' n' g' a' e' g' u' a' r' d' e' n' c' o' m' p' l' i' a' n' c' o' m' p' o' d' m' a' r' e  
 c' o' m' p' o' d' a' l' o' s' d' e' b' n' o' d' r' a' d' a' d' o' n' o' d' e' n' o' s' p' o' r' e' l' t' e' d' o' t' e' n' u' q' a' n' d' l' a' s' a' l' t' e' r' i' o' n'  
 r' a' s' d' e' p' r' e' s' e' n' t' e' f' i' d' e' p' u' s' o' r' i' b' u' s' e' d' i' o' b' u' s' r' e' p' e' s' d' e' b' e' n' d' i' e' e' b' e' n' e' f' i' a' o'  
 d' e' l' a' d' i' m' o' n' d' e' l' u' c' i' a' m' e' l' a' p' a' r' t' e' r' a' m' e' n' e' g' r' a' d' e' s' p' i' a' d' e' l' a' d' i' a' q' u' e'  
 d' a' r' e' n' l' a' d' i' c' h' a' c' o' l' l' a' g' o' n' d' e' l' a' m' a' r' t' i' l' e' n' a' d' e' d' i' q' u' e' n' o' n' a' l' d' e' b' u' r' q' u' e' n' o'

En la villa de Sant març qe fan pre dntes d'ho  
re d'ho de dro de camora d' la d'ca my muger por pren a d'ca e nos  
los d'chos l'cia m's e q' s' t'oune se b'ng'a q' d'ca d' r'ho q' d'ho e prese  
me somos por sus fia d'ote d'ca e man' omu d'gud d'ho d'enuaa  
e las d'chas abtemidas d' re d'ho bene f'go q' g'amos e p'metemos e  
nos ob'lgamos e pagar e d'ca q'ua d'ca con p'ra e d'ca por firme  
d'ca q'nto e sta d'ca e cada b'na r'ca e p'te d'elo d'gud e en la  
mana q' s' f'ra e q' d'ca contem'd' d' d'ca d'ca d'ca no pagare  
nos e to m'etemos e guard'femos e a p'heremos d'gud d'ho por e sta  
ca d'amos e of'gamos h'bre e con p'ido por d'ca e q' e q'ra alla e jur'e  
e algunas il' ob'uele d'ca e portey d'ca d'ca d'ca de d'ca n'ro d'nd' omu  
d'ca d'ca d'ca e d'ca d'ca e d'ca d'ca e d'ca d'ca e d'ca d'ca e d'ca d'ca  
ante q' en r'ca ca f'uere mo d'ca d'ca e d'ca nos m'n e q' d'ca e nos m'n  
ore por nos m'n por qual q' d'ca nos e llama d'ca d'ca q' m'n oy d'ca m'  
ven q' d'ca sobre r'ca f'ca d'ca nos p'ue da pren d'ca e pren d'ca e f'ca  
entrega e epeu q' en nos e en cada b'no d'nos e en to d'ca nros biens  
f'ca d'ca e m'ueles e q'er q'los nos amos e los fallaren e los ven d'ca e  
e mate d'ca m'ngud' p'lado q' d'ca e alongamento por q' d'ca m'ros q'  
d'ca l'eren en t'que d'ca e d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca  
pre d'ca e d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca  
e d'ca d'ca pena d' d'blo e p'ar p'la e d'ca d'ca e en q' d'ca d'ca  
d'ca e p'p'caos d'ca e todas las r'ca d'ca e m'n d'ca d'ca e d'ca e m's  
ca bos q' bos ore por bos f'ca d'ca e d'ca e d'ca e d'ca e d'ca e d'ca  
e d'ca todas r'ca d'ca e p'ca p'ca q' f'ca e nos p'ca e d'ca d'ca  
en d'no q' d'ca d'ca e contra nos e contra cada b'no d'nos e contra nros  
biens e d'ca d'no d'nos sobre r'ca f'ca d'ca f'ca d'ca e d'ca d'ca  
e man' d'ca e d'ca d'ca e d'ca d'ca e d'ca d'ca e d'ca d'ca e d'ca d'ca  
sta m'n e p'ca d'ca e d'ca d'ca d'ca e d'ca d'ca e d'ca d'ca e d'ca d'ca  
al alto e al jure ante q' en f'uere d'ca p'ca e nos la no d'ca m'n e q'ra  
m'n e q'ra sobre r'ca d'ca q' d'ca legitims e d'ca d'ca nos d'ca e d'ca  
da e p'ca d'ca d'ca e cada b'no de nos la d'ca g'amos sobre q' mente  
q' nos non b'la en d'ca f'ca e mas q' nos f'gan luego pagud' e ten' d'ca  
d'ca e con p'ra to d'q'nto r'ca ca e d'ca e cada b'na r'ca e p'te d'el ob'ie

Alcorno de to de lo q dize es fue de to q judgada con nos 2 con cada uno  
de nos 2 contra nros bienes 2 de ra da uno de nos 2 pa da en p lito por 2  
mada 2 por de pnesta 2 sobre celo fuste da da dñia d f m t b a 2 la dñe  
dema fue se co d r m d a 2 nos los p t e en p n o 2 tenu q a m o s 2 nos no p o d a  
mos an p a t a r m n d f e n d m n d f e n d e r p o r c a s m n p u l l q o s d d e r e m  
de d e y n a s m n d . p r e s e n t e s m n d n o t a o s 2 l e s q d g a n a d e l c o n p o r  
g a n a r m n p o r a l g u n a o t r a l a s o n q d m m n r o b a o n m n d f e n d o n q  
p o r n o s p o n g a m o s m n a l l e g u e m o s 2 a d i m i s m o l a l e y d e o t r a e n q d r o  
q h e n e l t e n u q a d o n o n b a t a 2 p a l a d e r p a g a d o t e n d o q d e o p l e  
2 a b e d p o r f i r m e y o d e o t r o p e d o d a m o r a 2 l u s i a m e 2 q d t o u n e l  
b u y t a o b l i g a m o s a n o s 2 d t o d e n o s b i e n e l a y d e 2 m u r t e a b r d e r  
p o r a b e r a n o s l o s d h o s p o s t e s 2 r o f r a d o o b l i g a m o s a l o s b i e n e s p r o p i o s  
d e d o s o p r i t a l 2 r o f r a d i a e n c u y o n o b r e d e d i m i s m o l o n o s f u e r m o s 2  
o t i g a m o s f a y d e 2 m u r t e a b r d e r 2 p o r a b e d a y o l a d e r l u s i a m e t e  
m u g o l a s l e y e d e l d e l i a n o q s o n d e n a y u d a 2 e n f a v o r d e r e m u g e r e q  
m e n o b a t a e n t a l a s o p o r q u i t o p o d e r e m p u d a a b a d m e f r o  
c a e r t a 2 s u b i d i t a d e l a u x o l l o 2 f i r m e d i o d e e a s e n o p e a r t d e  
l a r a e n d e y l l a b e y n t e 2 d u e n e d i a s d e n o m e b r e d i n o d e d e y s u m i  
n o d e l u a d o r i l u y p o d e m l l 2 d e s 2 e s e n t a 2 d e r e d i n o s t e l  
t r a g o s q f u e r o p r e d i n o s g o n a t o d e s 2 i o h u d e s a o r b e a p e r e d e p a  
r i s r o m a n o s d e s e y l l a v a e d e s o b r e d a y d e o d e p o d o s 2  
o a t o 2 n o n l a s e n d i a p o n t e p o r q u i t o p o d e r e m p u d a a b a d m e f r o

*[Extremely dense and illegible cursive handwriting, likely representing signatures or a list of names.]*

*Carta de San Juan de los Rios*